

A première vue, les accusations du Talmud semblent différer de celles rapportées dans les Evangiles. Cependant les Evangiles parlent de tentative de convaincre Jésus du crime de vouloir rebâtir le temple en trois jours, ce qui aurait pu aisément être pris pour de la sorcellerie. Selon les Evangiles, Jésus fut condamné pour blasphème, parce qu'il se proclamait le Messie, le Fils de Dieu. Ceci pourrait bien être <<l'apostasie>> à laquelle Jésus <<poussait Israël>>, selon le Talmud. Dans la langue juive, une expression comme <<fils de Dieu>> était une proclamation de sa propre divinité, une apostasie blasphématoire pour la plupart des Juifs. L'observation de Pline que les disciples de Jésus l'adoraient comme Dieu, quoi qu'elle ait été faite par un polythéiste, confirme cette hypothèse.

Il n'y a pas de confirmation dans les sources non-chrétiennes (sauf celle de Paul!) que la résurrection ait réellement eu lieu; mais ce n'est pas vraiment surprenant, puisque toute personne qui croit en la résurrection de Jésus est considérée comme chrétienne. Bien sûr, ces sources pourraient rapporter la foi des disciples en la résurrection de Jésus, et c'est ce que fait Flavius Josèphe. Pour un Romain, une telle croyance était simplement une <<superstition>> chrétienne de plus (Tacite, Suétone, Pline). Un Stoïcien comme Mara se doit aussi de rejeter l'idée d'une résurrection corporelle, et le Talmud a choisi de l'ignorer. Quoi qu'il en soit, nous apprenons par le débat de Justin avec Tryphon (vers 130) (44), par la polémique anti-chrétienne de Celsus (vers 180) (45) et par le Talmud (46) que les Juifs connaissaient les Evangiles chrétiens, et par Matthieu et Justin (47) qu'ils essayaient de nier la résurrection en disant que c'étaient les disciples qui avaient volé le corps.

La seule différence significative entre les sources non-chrétiennes et les Evangiles concerne la façon dont Jésus est mort. Le Talmud dit que Jésus fut <<suspendu>> ou <<lapidé et suspendu>>. Les Evangiles parlent de crucifixion et avec eux Paul et toute la littérature chrétienne. Leur point de vue est confirmé par celui de Flavius Josèphe (les deux versions) et indirectement par Tacite, qui disent que Jésus fut mis à mort par le Romain Ponce Pilate, probablement selon la méthode romaine. Puisque le terme <<suspendu>> est utilisé par les rabbins pour décrire la crucifixion mais aussi la pendaison traditionnelle du corps après lapidation à mort (48), on peut raisonnablement supposer que le Talmud donne un récit un peu altéré, peut-être dû au fait que Jésus eut un procès religieux et fut <<suspendu>>, mais qu'on y ajouta d'autres détails tirés des pratiques traditionnelles.